

# Who was ›James‹?

Edited by

EVE-MARIE BECKER

SIGURVIN LÁRUS JÓNSSON

SUSANNE LUTHER

*Wissenschaftliche Untersuchungen*

*zum Neuen Testament*

485

---

**Mohr Siebeck**

Wissenschaftliche Untersuchungen  
zum Neuen Testament

Herausgeber / Editor  
Jörg Frey (Zürich)

Mitherausgeber / Associate Editors  
Markus Bockmuehl (Oxford) · James A. Kelhoffer (Uppsala)  
Tobias Nicklas (Regensburg) · Janet Spittler (Charlottesville, VA)  
J. Ross Wagner (Durham, NC)

485





# Who was ‘James’?

Essays on the Letter’s Authorship  
and Provenance

Resulting from a Conference on the Occasion  
of Oda Wischmeyer’s 75th Birthday

edited by

Eve-Marie Becker, Sigurvin Lárus Jónsson,  
and Susanne Luther

Mohr Siebeck

EVE-MARIE BECKER, born 1972; 2001 Dr. theol.; 2004 Habilitation; 2006–2018 Professor of New Testament Exegesis at Aarhus University/Denmark; 2016–2017 Distinguished Visiting Professor of New Testament at Emory University in Atlanta/USA; since 2018 Professor of New Testament at the University of Münster.

SIGURVIN LÁRUS JÓNSSON, born 1978; 2016–2019 PhD Fellow at the Department of Theology, Faculty of Arts, Aarhus University/Denmark; 2019 PhD; since 2019 Research Associate at the University of Münster.

SUSANNE LUTHER, born 1979; 2012 Dr. theol.; 2018 Habilitation; 2018–2020 Assistant Professor of New Testament and Early Christian Studies at the Faculty for Theology and Religious Studies, University of Groningen (NL); since 2020 Professor of New Testament at the University of Göttingen.

ISBN 978-3-16-161237-4 / eISBN 978-3-16-161238-1  
DOI 10.1628/978-3-16-161238-1

ISSN 0512-1604 / eISSN 2568-7476 (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament)

Die Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliographie; detailed bibliographic data are available at <http://dnb.dnb.de>.

© 2022 by Mohr Siebeck, Tübingen, Germany. [www.mohrsiebeck.com](http://www.mohrsiebeck.com)

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations and storage and processing in electronic systems.

The book was typeset by Martin Fischer in Tübingen, printed by Gulde Druck in Tübingen on non-aging paper and bound by Buchbinderei Spinner in Ottersweier.

Printed in Germany.

## Preface

The majority of articles in this volume are based on papers presented at a conference entitled “Who was ‘James’? Challenging Concepts of Epistolary Authorship”, held in August 2019 at Schloss Wilkinghege (Münster, Germany). We took the opportunity of Professor Oda Wischmeyer’s 75<sup>th</sup> birthday as a fortunate occasion to hold this conference. The conference, funded by the Thyssen Stiftung, brought together scholars from New Testament studies and linguistics, with varying perspectives and views on James.

The volume is supplemented by three contributions presented at a workshop entitled “Imitation and Classicism in Hellenistic Textual Worlds: Literary Devices and Ethical Implications”, held in June 2017 at Sandbjerg estate (Denmark).<sup>1</sup> The workshop brought together scholars from the fields of New Testament and classical studies to discuss the role of literary imitation in early imperial literature. The workshop was organised by Sigurvin Lárus Jónsson (Aarhus/Münster), funded by the Aarhus University research fund (AUFF) and co-funded by the “Wissenschaftliche Gesellschaft für Theologie” (WGTh) as part of the research group “Genre and Ethics”, organised by Eve-Marie Becker (Aarhus/Münster) and Hermut Löhr (Münster/Bonn).

We are grateful to all contributors to this volume for their great effort in preparing the manuscripts for publication, and to the editorial board of WUNT – especially Jörg Frey (Zürich) – for accepting the volume for the series. We owe a debt of gratitude to Mohr Siebeck publishing house – especially Tobias Stähler und Elena Müller – for bringing the publication to fruition with such professionalism. Furthermore, we are grateful to the AUFF (Aarhus) for its funding of the workshop at Sandbjerg in 2017, and to the Thyssen Stiftung for its funding of the conference in Münster in 2019.

We would like to thank various staff members at the “Neutestamentliches Seminar” at the University of Münster for their help with the organisation and realisation of the Münster conference in 2019 – especially the former secretary Maria Arnhold. Finally, we thank student assistants Benjamin Lensink (Groningen), who has contributed with dedication and diligence to the formatting of the articles, and Rebecca Meerheimb (Münster), who has maintained the

---

<sup>1</sup> The contributions on James submitted by EVE-MARIE BECKER (“Σοφία ἄνωθεν versus ἄνω κλησις?”), GEORGE HINGE (“The hexameter in James 1:17”), ODA WISCHMEYER (“Scriptural Classicism”).

publication project all the way through, up to its completion, with commitment and accuracy. Maren Klenk and Alexander Stefan Michelis (both Münster) are to be thanked for their assistance in preparing the indices.

Münster and Göttingen in May 2022

Eve-Marie Becker,  
Sigurvin Lárus Jónsson,  
and Susanne Luther

## Table of Contents

Preface .....	V
---------------	---

EVE-MARIE BECKER, SIGURVIN LÁRUS JÓNSSON, SUSANNE LUTHER Who was 'James'? Profiling the Epistolary Author and His Provenance Introduction to the Volume .....	1
---	---

### *1. Heuristics, Tools and Methods of Profiling 'James'*

NICLAS FÖRSTER „Elia war ein Mensch uns gleichgeartet“ (Jak 5,17): Jakobus, Elia und das Gebet des Gerechten in der Perspektive des Jakobusbriefes .....	15
--	----

SUSANNE LUTHER Profiling the Author of the Letter of James: Dealing with Traditions in the Light of Epistolary Authorship Conceptions .....	29
---	----

EVE-MARIE BECKER Wer ist „Jakobus“? Ein typologischer Blick im Rahmen der frühchristlichen Briefkultur .....	57
--	----

THOMAS JOHANN BAUER Der Jakobusbrief und das Bild des Jakobus im Kontext antiker und frühchristlicher Epistolographie .....	77
---	----

CLARISSA BREU Prosopopöie im <i>Jakobusbrief</i> aus dekonstruktiver Perspektive .....	99
---	----

CHRISTINE GANSLMAYER Der Autor des Jakobusbriefs aus linguistischer Perspektive .....	121
--	-----

### *2. The Letter of James in Current Exegesis and Commentary Work*

KARL-WILHELM NIEBUHR Wer war „Jakobus“ in den Augen seiner Leser? Zu meinem Ansatz der Kommentierung des Jakobusbriefs im EKK .....	161
---	-----

ODA WISCHMEYER Who was „James“? Der Herrenbruder, „ein Namenloser aus den Vielen“, ein „role model“ oder ein frühchristlicher Lehrer mit Namen <i>Iakōbos</i> ? Die Neukommentierung des Jakobusbriefes für Meyers Kritisch- Exegetischen Kommentar .....	179
JOHN S. KLOPPENBORG The Author of James and His Lexical Profile .....	197
EVE-MARIE BECKER Σοφία ἄνωθεν versus ἄνω κλησις? Jas 3:15, 17 and Phil 3:14 in Comparison .....	219
<i>3. The Letter of James and Ancient Literary Criticism</i>	
GEORGE HINGE The Hexameter in James 1:17: Metrical Forms in Graeco-Roman Prose Literature Between Emulation and Quotation .....	239
ODA WISCHMEYER Scriptural Classicism? The Letter of James as an Early Christian Literary Document .....	277
ALICIA J. BATTEN James the Dramatist .....	313
LORENZO SCORNAIENCHI Polemik im Jakobusbrief und deren Bedeutung für die Konfiguration des Autors .....	331
SIGURVIN LÁRUS JÓNSSON The Letter of James as Ethopoeia .....	371
NICOLAS WIATER Being “James”: Pseudepigraphy and Narrative Identity .....	391
Contributors to the volume .....	417

Index of Biblical sources/Biblische Quellen .....	419
Index of ancient texts and authors/Antike Autoren und Texte .....	427
Index of subjects/Sachen und Begriffe .....	433
Index of persons and authors (ancient and modern)/Personen und Autoren (antike und moderne) .....	436



# Who was ‘James’?

## Profiling the Epistolary Author and His Provenance Introduction to the Volume

EVE-MARIE BECKER, SIGURVIN LÁRUS JÓNSSON, SUSANNE LUTHER

In the centuries following the reformation, the study of the letter of James resided in the hermeneutical framework of Martin Luther’s influential verdict of James as an “epistle of straw”. With the development of historical-critical exegesis – as it emerged in the founding of Meyer’s “Kritisch-Exegetischer Kommentar” series (1829), where James was first annotated in 1858 – the letter of James became a regular object of New Testament exegetical treatment.<sup>1</sup> In that context, a paradigm shift came about, which is fundamental to 20<sup>th</sup> century exegesis: In his major KEK-series commentary on James, Martin Dibelius (1921) moved away from theological interpretation by reading James programmatically in light of tradition history and literary history. Ever since, the style of letter writing and the quest for the letter’s author and provenance are most important, if not at the very centre of James Studies.

The current scholarly debate about James still focuses to a large degree on the letter’s literary profile. More specifically, James’ religious “place” at the crossroads of Hellenistic-Judaism and early Christianity is under dispute.<sup>2</sup> Much of this debate seems to depend on the identification of the letter’s author, introduced as “James, the servant of the Lord” (Jas 1:1), in *historical* terms. Unfortunately, such a religious-historical quest cannot be based on sufficient historical evidence: We do not know for certain, whether the self-designation of the letter-writer as “James” is authentic, fictitious or pseudepigraphic. Here, the study of James joins

---

<sup>1</sup> ODA WISCHMEYER, “Der Jakobusbrief,” in *Der Kommentar in seiner Geschichte: H.A.W. Meyers KEK von seiner Gründung 1829 bis heute*, ed. Eve-Marie Becker et al. (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2018), 436–453.

<sup>2</sup> JOHN S. KLOPPENBORG, “Diaspora Discourse. The Construction of Ethos in James,” *NTS* 53/2 (2007): 242–270; JOHN S. KLOPPENBORG, “Emulation of the Jesus Tradition in James,” in *Reading James with New Eyes: Methodological Reassessments of the Letter of James*, ed. Robert L. Webb/John S. Kloppenborg, LNTS 342 (London/New York: T & T Clark, 2007), 121–150; JOHN S. KLOPPENBORG, “The Reception of the Jesus Tradition in James,” in *The Catholic Epistles and Apostolic Tradition*, ed. Karl-Wilhelm Niebuhr/Robert W. Wall (Waco: Baylor University Press, 2009), 71–100; HUUB VAN DE SANDT and JÜRGEN ZANGENBERG, eds., *Matthew, James and the Didache: Three Related Jewish-Christian Documents in Their Historical, Social and Religious Setting*, SBL.SS (Atlanta: SBL Press, 2008), 201–232.

the burgeoning field of research in ancient *epistolography*,<sup>3</sup> more particularly New Testament letter writing and pseudepigraphy.<sup>4</sup>

In this research framework, the quest for James' epistolary authorship and its intellectual provenance has to move *beyond* the pure investigation of historical authorship. Instead, a multi-dimensional concept of epistolary authorship is needed, where observations about the explicit, the implicit, the historical, and the literary author must be combined with studies on style, rhetoric, literary criticism, genre criticism and literary history, religious profiles, literary patterns of authorship, communicative structures etc.

In current research – accomplished by interdisciplinary and international research networks – ancient concepts of (epistolary) authorship have been re-evaluated and applied as keys for textual interpretation (of epistolary writings): This applies to the field of Pauline epistolography<sup>5</sup> and Hellenistic-Roman religious author-literature (“Autorenliteratur”).<sup>6</sup>

In line with the methodological and conceptual progress made in these fields, our conference – entitled “Who was ‘James’? Challenging Concepts of Epistolary Authorship” – intended to further develop and apply the research paradigm of ancient (epistolary) authorship to the study of James: For here lies a significant *desideratum* as well as a possible way out of earlier *aporias* in James Studies. Conversely, more specific insights into James' literary concept and authorial profile can “complete” the current-outcomes of research in ancient (epistolary) author-literature.

The conference setting encouraged a debate where the methodological pre-suppositions and implications of identifying or rather profiling “James” and their consequences for reading and interpreting the letter as a part of the emerging Christ-believing literary culture were examined and developed for further discussion in the field of antiquity studies.

---

<sup>3</sup> E.g., THOMAS J. BAUER, *Paulus und die frühkaiserzeitliche Epistolographie: Kontextualisierung und Analyse der Briefe an Philemon und an die Galater*, WUNT 276 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2011); LUTZ DOERING, *Ancient Jewish Letters and the Beginnings of Christian Epistolography*, WUNT 298 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2012); PAOLA CECCARELLI et al., eds., *Letters and Communities: Studies in the Socio-Political Dimensions of Ancient Epistolography* (Oxford: Oxford University Press, 2018).

<sup>4</sup> E.g., HANS-JOSEF KLAUCK, *Antike Briefliteratur und das Neue Testament*, UTB 2022 (Paderborn: Schöningh, 1998); JÖRG FREY ET AL., eds., *Pseudepigraphie und Verfasserfiktion in frühchristlichen Briefen*, WUNT 246 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2009).

<sup>5</sup> E.g., EVE-MARIE BECKER and JACOB MORTENSEN, eds., *Paul as homo novus: Authorial Strategies of Self-Fashioning in Light of a Ciceronian Term*, SANt 6 (Göttingen/Bristol: Vandenhoeck & Ruprecht, 2018).

<sup>6</sup> E.g., EVE-MARIE BECKER and JÖRG RÜPKE, *Autoren in religiösen literarischen Texten der späthellenistischen und frühkaiserzeitlichen Welt: Zwölf Fallstudien*, CRPG 3 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2018); GERNOT M. MÜLLER, SABINE RETSCH and JOHANNA SCHENK, eds., *Adressat und Adressant in antiken Briefen: Rollenkonfigurationen und kommunikative Strategien in griechischer und römischer Epistolographie*, Beiträge zur Altertumskunde 382 (Berlin/Boston: de Gruyter, 2020).

## The Quest for Authorship: Research Positions

Three positions are currently proposed in research on the letter of James with regard to the identification of who “James”, the letter writer, was (Jas 1:1):<sup>7</sup>

*First*, some researchers have proposed that the letter was written by a historical person named “James”, who was known to tradition. Hence the name of the author is considered *orthonymous*. In this case, either James the Zebedee or more likely James, the brother of Jesus (e.g., Mußner 1987; Hartin 2003; Heckel 2019; Johnson 1995), are candidates for identification of the letter’s author. This position implies an early dating of the letter of James to either 43/44 or 62 CE at the latest. Weighty arguments, however, speak against this hypothesis, e.g. the author’s excellent command of the Greek language, the letter’s lack of interest in traditional issues of Jewish identity, as well as other topics, which figure prominently in the early NT writings.

*Second*, it has been suggested, that the letter was intended to be received by readers as a writing authored by a *historical person* named “James”, who was known in tradition, but, in fact, the name of the author is pseudepigraphic. The author’s authority would then be based on that of James the Zebedee or more likely on that of James, the brother of Jesus (e.g., Dibelius 1921; Burchard 2000; Popkes 1986). While a large number of disparate substantiations have been put forward in support of this argument (e.g., Theissen, 2003), there are weighty objections to this hypothesis as well. The impersonal form of the letter, missing references to the lord’s brother and the history of the reception of the letter strongly contradict this argument.

A *third* option is to assume that the letter was written by an otherwise *unknown* James, thus classifying the letter as *orthonymous*, yet without attempting to identify the historical author (cf. Metzner 2017). This last hypothesis requires the fewest presuppositions concerning the person of the author, compared to the two previously mentioned. However, there are arguments that also call this hypothesis into question. The statements of the letter concerning the author are taken at face value, the customary practice of pseudepigraphy in antiquity is undervalued and no proof can be furnished of the assumed *orthonymous* author “James”, since the historical author largely remains in the dark. This third hypothesis has been prominently advocated in a recent commentary on James (Metzner 2017).

In current scholarship on James, it is indicative to interpret the texts based on as few assumptions as possible. If this trend is taken further, new ways have to be

---

<sup>7</sup> See the introduction in RAINER METZNER, *Der Brief des Jakobus*, ThH.NT 14 (Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 2017); further KARL-WILHELM NIEBUHR, “A New Perspective on James? Neuere Forschungen zum Jakobusbrief,” *ThLZ* 129 (2004): 1019–1044; KARL-WILHELM NIEBUHR, “James in the Minds of the Recipients: A Letter from Jerusalem,” in Niebuhr and Wall, *Catholic Epistles*, 43–54.

explored to characterise the author and its text. The question of the authorship of James remains a matter of interest and discussion, despite these problematic hypotheses, as it is closely connected to the interpretation of the letter's content as well as to the question of its status in relation to other early Christian literary documents. If current hypotheses prove to be no longer viable, new approaches to the author of the letter have to be considered and explored.

### The Aim of this Volume: Objectives and Research Questions

The aim of the conference held in August 2019 was to review comprehensively existing scholarly ideas on how James can be 'identified' as an epistolary author in and beyond the setting of emerging Christ-believing literary culture. By collecting all existing data, methods and hypotheses, the discussion was able to move beyond the current state of research. The conference participants aimed at evaluating current concepts of profiling ancient authors and at re-inventing more robust and transparent guidelines for James Studies: From there, James' authorial claim, religious profile and literary character – including the scholarly concepts that are adjusted to 'profiling' James – were studied in a fresh and eye-opening way.

The international group of scholars invited to contribute focused on the text itself and neighbouring texts (esp. Pauline letters; letters of the so-called Apostolic Fathers), and reconsidered in a detailed way the intertextual, interreligious and intercultural influences that formed the letter of James and its concept of authorship. Special attention was given to the author's own (epistolary) personality and self-perception as expressed in the text. The questions discussed were:

- What do *style, diction, literary genre and rhetoric* reveal about the educational background of the author?
- What does the broad spectrum of different *traditions*, taken from the Old Testament/Septuagint, early Judaism and Greco-Roman contexts, reveal about the author's knowledge and use of ancient literature?
- Do the issues discussed show an interaction with *contemporary discourse*?
- How is the *authority of the author* as an epistolary teacher, constructed and upheld by language, meta-communicative tools, and letter writing techniques?
- In what way do the *arguments* of the letter mirror the social context of the author (and the addressees)?
- How does the (real or fictitious) *audience* addressed in the letter reveal the author's personal status, authorial position, and/or religious manner of communication?

## Results and Disposition of the Volume

The conference held a Schloss Wilkinghege (2019) and the previous workshop on “Imitation and Classicism” held at Sandbjerg Estate (2017) have brought to light fresh results for studying the letter of James and its concept of literary authorship. Of particular importance in the history of research is the fact that the rather conventional debate about the historical author can profit from the inclusion of ancient concepts of authorship. As our conference was able to show, here lies a central hermeneutical parameter for contextualising the author as well as for interpreting the text. The search for the author of the letter of James and the text’s intellectual provenance thus goes beyond the mere establishment of historical authorship by using textual and contextual as well as literary-historical indicators to determine the author’s profile more comprehensively.

The decisive contribution of our conference is to show that the individual approaches presented in the lectures, each contribute a tile to our mosaic profile of the author – they contribute to the author’s profile only in their polyphony. Only a multidimensional concept of letter authorship, in which observations on the explicit, the implicit, the historical and the literary author are combined with extended studies on style, rhetoric, literary criticism, religious profile, literary authorial patterns and genre studies, communicative structures, and linguistics allows for a comprehensive and more advanced profiling of “James” as an ancient (epistolary) author. The articles that are collected in this volume, thus tend to argue for a heuristic of *profiling* rather than identifying “James” as the epistolary author.

In particular, three lines of quests and insights were proposed at the conference(s) and were further developed in the contributions to the present volume:

### *(1) Heuristics, Tools and Methods of Profiling “James”*

A variety of articles show that there are two main avenues to the question of authorship and the profiling of “James”. On the one hand, there are attempts of historically profiling the author: In his contribution, entitled: “‘Elia war ein Mensch uns gleichgeartet’ (Jak 5,17). Jakobus, Elia und das Gebet des Gerechten in der Perspektive des Jakobusbriefes”, *Niclas Förster* discusses Elijah as an example for prayer in Jas 5:16–19. The example of Elijah apparently serves as proof text of the special prayer success of the entire Christian congregation. Furthermore, an allusion to James the brother of Jesus, is hidden behind Elijah and his power of prayer. The author of the letter of James took an implicit stand against the high estimation of men of prayer like Elijah or James as exceptional figures who are able to change God’s mind in a unique way and also to influence rain, like other natural phenomena. He goes so far as to relativise Elijah and James to bring them back to a general human measure, so that everybody can

pray like them. The approach of historical profiling reappears consistently and necessarily whenever statements about the author's religious-literary provenance in the frame of "Einleitungswissenschaft" or in the introductory chapters of commentaries are needed (see [2] below).

Some contributions, on the other hand, draw on revealing intertextual or intercultural influences of James as an early Christian writing within the context of the literary environment (Susanne Luther, Eve-Marie Becker, Thomas J. Bauer). In her contribution, entitled: "Profiling the Author of the Letter of James: Dealing with Traditions in the Light of Epistolary Authorship Conceptions", *Susanne Luther* focuses on the reception of Hebrew Bible, Hellenistic Jewish, Greco-Roman as well as early Christian speech-ethical traditions in the letter of James, which contribute to profiling the author by elucidating his background, self-conception and theological position. In her contribution, entitled: "Wer ist 'Jakobus?' Ein typologischer Blick im Rahmen der frühchristlichen Briefkultur", *Eve-Marie Becker* aims at interrelating "James" to the literary tradition of Pauline epistolography, and thereby pushing the 'Paul-and-James'-debate further. In his contribution, entitled: "Der Jakobusbrief und das Bild des Jakobus im Kontext antiker und frühchristlicher Epistolographie", *Thomas Johann Bauer* offers an outline of the tradition of Pauline and apostolic letters as an instrument of authentic and authoritative instruction within Christian communities and discusses how the (pseudepigraphic) letter of James uses this tradition to present James next to Paul and others as a normative figure of highest authority over all churches.

Some contributions provide insight into the *persona* of the epistolary author of "James" from the perspective of literary studies and literary theory. These contributions specifically consider methods and approaches from neighbouring academic fields such as literary theory (Clarissa Breu) and linguistics (Christine Ganslmayer): In her contribution, entitled: "Prosopopöie im Jakobusbrief aus dekonstruktiver Perspektive", *Clarissa Breu* links the rhetorical device of prosopopoeia to deconstructive thinking and authorship in the letter of James. She thereby develops a notion of pseudepigraphical letter writing as representing a de-/personalised author. In her contribution, entitled: "Der Autor des Jakobusbriefs aus linguistischer Perspektive", *Christine Ganslmayer* addresses author-related methods of linguistic analysis and applies them to the letter of James. Her article shows how the question of authorship should focus less on James as a historical person, his identity or staging and more on the individual linguistic profile of the author. Linguistic research paradigms can prove helpful in the process of reconstructing a profile, based on linguistic patterns and utterances in the text and on their placement in the context of the NT and Greek-Hellenistic textual culture as a whole.

### (2) *The Letter of James in Current Exegesis and Commentary Work*

How do the questions about James' authorship affect the current work on commentaries of the letter? Three of the contributors to this volume (John S. Kloppenborg, Karl-Wilhelm Niebuhr, Oda Wischmeyer) are currently working on major commentaries – in fact, in the most prominent international commentary series – on “James” (Hermeneia-, EKK- and KEK-series). In their contributions, they reflect on how the quest of authorship has an impact on the exegetical analysis of the letter in the framework of a critical commentary. In his contribution, entitled: “Wer war ‘Jakobus’ in den Augen seiner Leser? Zu meinem Ansatz der Kommentierung des Jakobusbriefs im EKK”, *Karl-Wilhelm Niebuhr* develops a text-pragmatical approach by first looking for the implied author and his audience and then taking into consideration the process of transmission, beginning with the historical origin of the letter and including its reception history. In her contribution, entitled: “Who was ‘James’? Der Herrenbruder, ‘ein Namenloser aus den Vielen’, ein ‘role model’ oder ein frühchristlicher Lehrer mit Namen Iakōbos? Die Neukommentierung des Jakobusbriefes für Meyers Kritisch-Exegetischen Kommentar”, *Oda Wischmeyer* presents a different model for dealing with the question of the author. The trend in research is toward an appreciation of the author's profile. At the same time, the literary analysis of the letter is becoming more important. The letter is understood less as an ethical compilation and more as a writing that combines literary quality with authoritative claims and ethical instructions. The categories of ethopoeia and prosopopoeia need further development. In his article, entitled: “The Author of James and His Lexical Profile”, *John S. Kloppenborg* argues that the combination of very low-frequency, high-register lexemes, combined with vocabulary that belongs to epic and lyric registers, implicitly constructs the author as educated and as a teacher with strong competences in classical traditions and in philosophical psychagogy. In her article, entitled: “Σοφία ἄνωθεν versus ἄνω κλη̅σις? Jas 3:15, 17 and Phil 3:14 in Comparison”, *Eve-Marie Becker*, who is currently working on a KEK-commentary on Philippians, draws conclusions from her exegetical insights on Philippians and the literary-historical contextualisation of James (see above) and applies them to the interpretation of the letter of James.

### (3) *The Letter of James and Ancient Literary Criticism*

Finally, this volume offers an important contribution to the current debate on overarching questions about ancient concepts of authorship that may shed light on James Studies and the profiling of “James”. The contributors in this section reconsider the question of authorship, with a view to the traditions of the literary context received and adapted in the letter of James as well as to the socio-eco-

nomical, ethical and theological issues discussed in the text and their discursive context(s). Here, both the consideration of the stylistic, rhetorical and literary techniques chosen by the author (George Hinge, Oda Wischmeyer) and the consideration of literary forms and strategies (Alicia Batten, Lorenzo Scornaienchi) as well as literary-historical settings (Sigurvin Lárus Jónsson, Nicolas Wiater) are important.

In his article, entitled: “The Hexameter in James 1:17: Metrical Forms in Graeco-Roman Prose Literature Between Emulation and Quotation”, *George Hinge* discusses whether the apparent hexameter is due to chance or a deliberate choice of the author. This opens up a more thorough investigation of James’ use of prose rhythm, especially the *clausulae* favoured by polished prose authors, writing in Hellenistic Greek and Roman-Age and Latin. The article rounds up with a general discussion of the concept of quotation in Classical literature. In her article, entitled: “Scriptural Classicism? The Letter of James as an Early Christian Literary Document”, *Oda Wischmeyer* argues that in the context of early Jewish and early Christian Greek literature, James’ letter can be characterised as an independent text of literary quality, connecting the features of imitation and emulation with the literary technique of blending, thereby combining scriptural classicism with innovative elements. In her article entitled “James the Dramatist”, *Alicia Batten* compares the Letter of James to ancient satirists with particular attention to how James and satirical authors construct masks or personae that “perform” alongside various characters, such as the rich and poor, within the literature that they produce. In his article, “Polemik im Jakobusbrief und deren Bedeutung für die Konfiguration des Autors”, *Lorenzo Scornaienchi* discusses the question of authorship of the letter from the perspective of its polemic intention. The author utilises for its purpose an “auctor”, that is an authoritative figure who historically could counter the theology of Paul. James, the brother of the Lord, was in fact the main contemporary competitor of Paul. In his polemics, James argues against justification by faith – Paul’s peculiar doctrine – but he also criticises Paul’s relations with rich people and his aggressive language. With the authority of James, the letter assumes the role of a critique of Pauline theology and gives a definition of Jewish Christian ethics for a new Hellenistic audience. In his article, “The Letter of James as Ethopoeia”, *Sigurvin Lárus Jónsson* argues that speech-in-character best describes the content and purpose of James. The author establishes authority, both explicitly in the ascription and self-designation as teacher and implicitly though the use of language. This building of ethos (*ethopoeia*) corresponds to descriptions in contemporary literary criticism. In his contribution, “Being ‘James’: Pseudepigraphy and Narrative Identity”, *Nicolas Wiater* reads the Letter of James against contemporary non-Christian rhetorical and literary practices of pseudepigraphy, with particular emphasis on the interrelation of pseudepigraphy and narrative identity. Ancient pseudepigraphy, he argues,

was a productive literary and cultural practice that played an essential role as a means of relating to and actively reliving the past. Relating to 'James' through the performance and experience of the letter, he suggests, was more important to contemporary readers than the author's actual identity.

### Further prospects and acknowledgments

The volume offers both, a revision of previous research findings in New Testament epistolography, and in particular in James' studies, *and* the widening of the research quest on "James" with the inclusion of experts from various other relevant fields (history, philology, linguistics, history of religion, etc.). As a result, the volume presents innovative approaches to ancient (epistolary) "author research" ("Autoren-Forschung") which establish further criteria for characterising religious "letter authorship". The letter of James proved to be an excellent sample text, which enabled us to show, on the one hand, that the hermeneutic perspective with a focus on the authorship allows for new insights and interpretations of the text. On the other hand, it became clear that this methodological and conceptual approach is only fruitful in its plurality and only thus enables a comprehensive interpretation in the field of James Studies and ancient epistolography alike.

### Selective Bibliography

- BAUER, THOMAS J. *Paulus und die frühkaiserzeitliche Epistolographie: Kontextualisierung und Analyse der Briefe an Philemon und an die Galater*. WUNT 276. Tübingen: Mohr Siebeck, 2011.
- BECKER, EVE-MARIE, and JACOB MORTENSEN, eds. *Paul as homo novus: Authorial Strategies of Self-Fashioning in Light of a Ciceronian Term*. SANT 6. Göttingen/Bristol: Vandenhoeck & Ruprecht, 2018.
- BECKER, EVE-MARIE, and JÖRG RÜPKE, eds. *Autoren in religiösen literarischen Texten der späthellenistischen und der frühkaiserzeitlichen Welt: Zwölf Fallstudien*. CRPG 3. Tübingen: Mohr Siebeck, 2018.
- BLOMBERG, CRAIG L., and MARIAM J. KAMELL. *James*. ZECNT. Grand Rapids: Zondervan, 2008.
- BURCHARD, CHRISTOPH. *Der Jakobusbrief*. HNT 15.1. Tübingen: Mohr Siebeck, 2000.
- CECCARELLI, PAOLA, et al., eds. *Letters and Communities: Studies in the Socio-Political Dimensions of Ancient Epistolography*. Oxford: Oxford University Press, 2018.
- DIBELIUS, MARTIN. *Der Brief des Jakobus*. KEK.NT 15. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1921.
- DOERING, LUTZ. *Ancient Jewish Letters and the Beginnings of Christian Epistolography*. WUNT 298. Tübingen: Mohr Siebeck, 2012.

- FREY, JÖRG, et al., eds. *Pseudepigraphie und Verfasserfiktion in frühchristlichen Briefen*. WUNT 246. Tübingen: Mohr Siebeck, 2009.
- HARTIN, PATRICK. *James*. SP 14. Collegeville: Liturgical Press, 2003.
- HECKEL, THEO K. *Die Briefe des Jakobus, Petrus, Johannes und Judas*. NTD 10. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2019.
- JOHNSON, LUKE TIMOTHY. *The Letter of James: A New Translation with Introduction and Commentary*. AncB 37A. New York: Doubleday, 1995.
- KLAUCK, HANS-JOSEF. *Antike Briefliteratur und das Neue Testament*. UTB 2022. Paderborn: Schöningh, 1998.
- KLOPPENBORG, JOHN S. "Diaspora Discourse: The Construction of Ethos in James." *TNS* 53/2 (2007): 242–270.
- KLOPPENBORG, JOHN S. "Emulation of the Jesus Tradition in James." Pages 121–150 in *Reading James with New Eyes: Methodological Reassessments of the Letter of James*. Edited by Robert L. Webb and John S. Kloppenborg. LNTS 342. London/New York: T & T Clark, 2007.
- KLOPPENBORG, JOHN S. "The Reception of the Jesus Tradition in James." Pages 71–100 in *The Catholic Epistles and Apostolic Tradition*. Edited by Karl-Wilhelm Niebuhr and Robert W. Wall. Waco: Baylor University Press, 2009.
- LUTHER, SUSANNE. *Sprachethik im Neuen Testament: Analyse des frühchristlichen Diskurses im Matthäusevangelium, im Jakobusbrief und im 1 Petrusbrief*. WUNT II/394. Tübingen: Mohr Siebeck, 2015.
- LUTHER, SUSANNE. "Von Feigenbäumen und Oliven: Die Rezeption, Transformation und Kreation sprachethischer Traditionen im Jakobusbrief." *ASEs* 34 (2017): 381–401.
- LUTHER, SUSANNE. "Preparing for Temptation in a Culture of Mutual Ethical Responsibility." Pages 63–80 in *Testing and Temptation in Second Temple Jewish and Early Christian Texts*. Edited by Daniel L. Smith and Loren T. Stuckenbruck. WUNT II/519. Tübingen: Mohr Siebeck, 2020.
- METZNER, RAINER. *Der Brief des Jakobus*. ThH.NT 14. Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 2017.
- MÜLLER, GERNOT M., SABINE RETSCH and JOHANNA SCHENK, eds. *Adressat und Adressant in antiken Briefen: Rollenkonfigurationen und kommunikative Strategien in griechischer und römischer Epistolographie*. Beiträge zur Altertumskunde 382. Berlin/Boston: de Gruyter, 2020.
- MUBNER, FRANZ. *Der Jakobusbrief*. HThK 13/1. 5th ed. Freiburg: Herder, 1987.
- NIEBUHR, KARL-WILHELM. "A New Perspective on James? Neuere Forschungen zum Jakobusbrief." *ThLZ* 129 (2004): 1019–1044.
- NIEBUHR, KARL-WILHELM. "James in the Minds of the Recipients: A Letter from Jerusalem." Pages 43–54 in *The Catholic Epistles and Apostolic Tradition*. Edited by Karl-Wilhelm Niebuhr and Robert W. Wall. Waco: Baylor University Press, 2009.
- ÖHLER, MARKUS. *Geschichte des frühen Christentums*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2018.
- POPKES, WIARD. *Adressaten, Situation und Form des Jakobusbriefes*. SBS 125/126. Stuttgart: Verlag Katholisches Bibelwerk, 1986.
- ROPES, JAMES HARDY. *A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle of St. James*. ICC. Edinburgh: T & T Clark, 1916.
- VAN DE SANDT, HUUB, and JÜRGEN ZANGENBERG, eds. *Matthew, James and the Didache: Three Related Jewish-Christian Documents in Their Historical, Social and Religious Setting*. SBL.SS. Atlanta: SBL Press, 2008.

- THEISSEN, GERD. "Die pseudepigraphische Intention des Jakobusbriefs." Pages 54–82 in *Der Jakobusbrief: Beiträge zur Rehabilitierung der "strohernen Epistel"*. Edited by Petra v. Gemünden, Matthias Konrad and Gerd Theissen. Münster: LIT, 2003.
- WISCHMEYER, ODA. "Der Jakobusbrief." Pages 436–453 in *Der Kommentar in seiner Geschichte: H.A. W. Meyers KEK von seiner Gründung 1829 bis heute*. Edited by Eve-Marie Becker et al. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2018.
- WITHERINGTON III, BEN. *Letters and Homilies for Jewish Christians: A Socio-Rhetorical Commentary on Hebrews, James and Jude*. Downers Grove: IVP, 2007.



## 1. Heuristics, Tools and Methods of Profiling 'James'



## „Elia war ein Mensch uns gleichgerartet“ (Jak 5,17)

### Jakobus, Elia und das Gebet des Gerechten in der Perspektive des Jakobusbriefes

NICLAS FÖRSTER

Im fünften Kapitel des Jakobusbriefes spielt das Gebet für kranke Gemeindeglieder eine zentrale Rolle. Die Kranken sollen die Ältesten der Gemeinde rufen, die für sie beten und sie im Namen des Herrn mit Öl salben (Jak 5,14). Weil Krankheit und Sünde als kausal miteinander verknüpft angesehen werden, wird auch das gegenseitige Sündenbekenntnis sowie das Fürbittengebet für die Sünder empfohlen, wobei alle Gemeindeglieder angesprochen sind (Jak 5,15–16). Diese Aufforderung wendet sich in Jak 5,16b ausdrücklich an mehrere Adressaten des Briefes, die durch Fürbitten vor Gott füreinander einstehen sollen, „damit ihr geheilt werdet“ (ὅπως ιαθῆτε). Das interzessorische Gebet ist also ein gegenseitiges Phänomen, bei dem die Mitglieder einer Gruppe einzeln oder zusammen füreinander an Gott appellieren und ihn um Heilung bzw. Sündenvergebung bitten. Nach diesen Ausführungen wechselt der Fokus im Text des Jakobusbriefes, denn ohne jede erklärende oder begründende Überleitung wird das Gebet eines einzelnen Menschen angeschlossen, der ein „Gerechter“ ist (δῆσις δικαίου) und dessen Beten wegen seiner besonderen Auszeichnung als δίκαιος „viel vermag“ (πολὺ ἰσχύει). Dazu kommt eine spezielle Nachdrücklichkeit im Beten, die das Partizip *ἐνεργουμένη* umschreibt (Jak 5,16bβ).<sup>1</sup> Im folgenden Vers wird dann ein Beispiel für einen solchen erfolgreich betenden Gerechten angeführt, indem auf Elia verwiesen wird: „Elia war ein Mensch, uns gleichgerartet, und im Gebet erbat er, dass es nicht regnen sollte, und es regnete nicht auf der Erde drei Jahre und sechs Monate. Und wieder betete er und der Himmel gab Regen und die Erde ließ ihre Frucht wachsen“ (Jak 5,17–18). Das Exempel des alttestamentlichen Propheten dient offenbar zum Beleg des Gebeterfolgs eines gerechten Fürbeters, als der Elia gilt und der sogar Naturphänomene wie Regen und Dürre durch sein Beten steuern kann. Dabei agiert Elia prinzipiell auf derselben Ebene wie alle diejenigen, an die der Jakobusbrief sich wendet. Die Hypothese, von der dieser Beitrag zunächst seinen Ausgang nimmt, ist also, dass Elia nach Jak 5,17a

---

<sup>1</sup> ALLISON, DALE C., A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle of James (ICC), New York u. a.: Bloomsbury/T&T Clark 2013, 772.

ein prinzipiell allen Adressaten gleichgearteter und gleichgestellter Mensch ist, was die Worte ἄνθρωπος ἦν ὁμοιοπαθῆς ἡμῖν meinen. An dieser Stelle wird demnach eine Gleichheit zwischen dem betenden exemplarischen Gerechten Elia und allen Betern unter den Adressaten des Jakobusbriefes unterstellt. Wie der Kontext impliziert, soll dies deren Gebetspraxis befördern und unter ihnen „gebetspersuasiv“<sup>2</sup> wirken.

An dieser Gleichsetzung einer Gesamtgemeinde mit Elia dem Gerechten hat sich allerdings seit der alten Kirche bei einigen Exegeten – als ein frühes Beispiel sei hier z. B. auf den Kommentar von Beda Venerabilis zum Jakobusbrief verwiesen<sup>3</sup> – ein gewisses Unbehagen entzündet: Sollen etwa alle Adressaten des Jakobusbriefs unterschiedslos als Gerechte qualifiziert werden? Können alle demnach Beter wie Elia sein, dessen spezieller Gebetserfolg dabei gleichsam „demokratisiert“ wird? Ist Elia nicht ein Gegenpol zu den gewöhnlichen Betern, die bei allem unverdrossenen Gebetseifer nie erreichen können, was er vermochte? Wie verhält sich eine solche Gleichsetzung zur Ausnahmestellung des Elia und seiner Gerechtigkeit, die ihn von anderen Menschen unterscheidet?

Ich möchte an dieser Stelle vorwegschicken, dass ich die von vielen Auslegern<sup>4</sup> und jüngst von Oda Wischmeyer vertretene Auslegung von Jak 5,17 als Hinweis auf die Gerechtigkeit aller Mitglieder der Gemeinde teile.<sup>5</sup> Es scheint auch mir zweifellos beabsichtigt zu sein, dass sie in ihrer Gesamtheit zum Fürbittengebet ermutigt werden sollten. Diesem Zweck dient das daher betont angeführte Vorbild des Elia.

Daneben geschah die Erwähnung des Elia und seines erfolgreichen Gebets, das Regen beenden und ihn dann wieder zurückholen konnte, möglicherweise noch mit einer anderen Absicht. Diese Stelle hat u.U. nämlich eine weitere indirekt, in Form einer Allusion gleichsam als zweite Verstehensebene im Text versteckte Dimension, die zu zentralen Motiven der Deutung der Gestalt des Herrenbruders Jakobus als eines in exzeptioneller Weise Gott beeinflussenden,

<sup>2</sup> WYPADLO, ADRIAN, Viel vermag das inständige Gebet eines Gerechten (Jak 5,16). Die Weisung zum Gebet im Jakobusbrief (fzb 110), Würzburg: Echter 2006, 325.

<sup>3</sup> In epistulam Iacobi expositio zu Jak 5,16–17 (Text: BEDA VENERABILIS, In epistulam Iacobi expositio/Kommentar zum Jakobusbrief übers. u. eingeleitet v. Matthias Karsten [FChr 40], Freiburg u. a.: Herder 2000, 192–193).

<sup>4</sup> Vgl. den Überblick bei KOVALISHYN, MARIAM KAMELL, The Prayer of Elijah in James 5. An Example of Intertextuality, in: JBL 137 (2018), 1027–1045: 1036–1037; vgl. ferner ALLISON, James, 744–746.

<sup>5</sup> WISCHMEYER, ODA, The Prayer of Faith – the Prayer of the Righteous (Jas 5:13–18). Where the „Ways“ Intersect, in: Nuria Calduch-Benages/Michael W. Duggan/Dalia Marx (Hg.), On Wings of Prayer: Sources of Jewish Worship, FS Stefan C. Reif (Deuterocanonical and Cognate Literature Studies 44), Berlin/Boston: de Gruyter 2019, 151–168: 161: „The reference to the righteous and especially to Elijah implies the author’s confidence in the righteousness of all community members“; vgl. ferner z. B. ÖHLER, MARKUS, Elia im Neuen Testament. Untersuchungen zur Bedeutung des alttestamentlichen Propheten im frühen Christentum (BZNW 88), Berlin/New York: de Gruyter 1997, 259–260 oder KOVALISHYN, Prayer, 1045.

gerechten Beters Stellung nimmt, wie sie uns in verschiedenen Quellen über Jesu Bruder entgegentritt.

Um diese Anspielung auf Jakobus als einen „Gerechten“, die sich hinter Elia und seiner Gebetsmacht verbirgt, näher eruieren zu können, ist zunächst auf die jüdischen Hintergründe des Eliabeispiels einzugehen. Wie von vielen Kommentatoren bemerkt ist es in verschiedener Hinsicht ungewöhnlich: Zum einen wurde immer wieder darauf hingewiesen, dass die Stelle auf die Figur des irdischen Menschen Elia abhebt, wie sie uns aus der biblischen Überlieferung bekannt ist<sup>6</sup>, nicht aber auf den auf einem feurigen Wagen in den Himmel entrückten Propheten<sup>7</sup>. Darum wird in Jak 5,17a ausdrücklich auf Elia als eine Gestalt der Vergangenheit, die allen anderen Menschen gleich war, verwiesen. Der in den Himmel aufgenommene Elia, der nach verbreiteter Ansicht als Vorzeichen des nahenden Eschatons wiederkehren wird<sup>8</sup>, ist nicht gemeint. Ferner ist im brieflichen Kontext, der Gebete betrifft, die der Heilung dienen, ein Wunder, das mit Regen zusammenhängt, eigentlich unpassend. Besser geeignet als Beispielerzählung wäre ein Heilungswunder wie die Auferweckung des Sohns der Witwe von Zarpas durch Elia gewesen.<sup>9</sup> In dieser Erzählung wird der verstorbene Sohn der Witwe außerdem auf das *expressis verbis* mitgeteilte Gebet des Elia hin von Gott wiederbelebt<sup>10</sup>. Zudem wird in der biblischen Vorlage die Dürre von Elia angekündigt wie auch ihr Ende und die Wiederkehr des Regens vorhergesagt<sup>11</sup>. Dieser Wechsel von Trockenheit und Regenwetter hat aber nichts mit einem Gebet des Elia zu tun, sondern bleibt allein Gottes Entscheidung vorbehalten, die der Prophet lediglich vorher weiß<sup>12</sup>. Darüber hinaus hat der Zeitraum von dreieinhalb Jahren für die Dürre keine Parallele im alttestamentlichen Bibeltext.<sup>13</sup> Der Verfasser des Jakobusbriefes schöpft diese Einzelheiten höchstwahrscheinlich aus außerbiblischer jüdischer Tradition, wie schon von vielen Auslegern vermutet wurde.<sup>14</sup>

<sup>6</sup> 1 Kön 17–19; 21,17–29.

<sup>7</sup> 2 Kön 2,11–12.

<sup>8</sup> Mal 3,23; vgl. Mk 9,9–13; Par Mt 11,14; dazu: KOVALISHYN, Prayer, 1035–1036.

<sup>9</sup> KOVALISHYN, Prayer, 1039, 1041.

<sup>10</sup> 1 Kön 17,20–22.

<sup>11</sup> 1 Kön 17,1 bzw. 18,1.

<sup>12</sup> In 1 Kön 18,42 könnte die spezielle Körperhaltung des Elias mit dem Kopf zwischen den Knien als Gebetsgeste gewertet werden. Allerdings wird dies im Bibeltext nicht ausdrücklich vermerkt. Das ungewöhnliche Verhalten des Elia begleitet nur das Tun von seinem Diener, der vom Berg Karmel nach Regenwolken vom Mittelmeer her Ausschau hielt.

<sup>13</sup> Diese Dürreperiode begegnet mit derselben Zeitangabe in Lk 4,25. Eine eschatologische Deutung wegen des Vorkommens dieser Zahl z. B. in Dan 7,25 oder Apk 11,2–3, wie MICHAELS, J. RAMSEY, Finding Yourself an Intercessor. New Testament Prayer from Hebrews to Jude, in: Richard N. Longenecker (Hg.), Into God's Presence. Prayer in the New Testament, Grand Rapids/Cambridge: Eerdmans 2001, 228–251: 239 vorschlägt, wird durch Jak 5,17 nicht gestützt, wo sich kein Hinweis auf das Ende der Welt findet. Der Text verweist vielmehr auf die Vergangenheit und die einstigen, in der Bibel bezeugten Taten des Elia zurück.

<sup>14</sup> Vgl. z. B. ÖHLER, Elia, 258–259; ALLISON, James, 776–777.

Überblickt man diese Beobachtungen, dann stellt sich die Frage, warum im Jakobusbrief überhaupt das Gebet des Elia, das Regen aufhören und wieder beginnen lässt, als Beleg für die große Wirkung des Gebets des Gerechten angeführt wird. Auch hierfür dürften jüdische Vorbilder verantwortlich sein, die im Jakobusbrief rezipiert werden. Demnach hatte Elia von Gott die „Schlüssel des Regens“ (אקלירא דמטרא)<sup>15</sup> übergeben bekommen. Später wurde dasselbe von berühmten Betern des Judentums, die in hellenistisch-römischer Zeit lebten, sowohl bei Josephus als auch in der rabbinischen Literatur berichtet. Dies galt z. B. für Choni, den sog. Kreiszieher<sup>16</sup>, oder für andere herausragende Beter, die vor allem in rabbinischen Quellen erwähnt werden, wie etwa für Chanina ben Dosa, der ebenfalls die Natur beeinflussen konnte und der auf dem Nachhauseweg einen Regenschauer vorübergehend aufhören lassen konnte, so dass er trocken zu Hause ankam. Danach ließ Chanina den Regen erneut beginnen.<sup>17</sup> Diese großen Gerechten und Beter wurden im Judentum als Retter in der Not hoch verehrt. Ihnen traute man weitere Wunder wie Krankenheilungen zu, die z. B. von Chanina ben Dosa erzählt wurden.<sup>18</sup> Alle diese Geschichten unterstreichen die Macht der Gerechten, zu denen vor allem Elia zählt, die in ihrer Vollkommenheit nach rabbinischer Überzeugung die ganze Welt aufwiegen und denen Gott selbst mit seiner Schöpfung zu Diensten steht. Zugleich wird nur durch einen einzigen Gerechten der Zweck der Schöpfung erfüllt. Gott erhält sogar die Schöpfung nur um eines einzigen Gerechten willen<sup>19</sup> oder, wie es andere rabbinische Notizen ausdrücken, hat die Welt sogar allein um eines Gerechten willen erschaffen. An diese Überlegungen schließen sich Spekulationen an, wie vieler Gerechter es bedarf, damit Gott die Welt erhalte und dass es in jeder Generation mindestens einen Gerechten geben müsse<sup>20</sup>. In diesem Zusammenhang können die Namen der berühmten Gerechten, deren Fürbitte hoch geschätzt wurde, in rabbinischen Traditionen gelegentlich untereinander ausgetauscht werden. So kann als Prototyp des bösen Menschen, worauf Geza Vermes aufmerksam gemacht hat<sup>21</sup>, mitunter der König Ahab erscheinen. Der Wohltäter der Menschheit ist jedoch nicht

<sup>15</sup> bSan 113a (Text: GOLDSCHMIDT, LAZARUS, Der babylonische Talmud mit Einschluss der vollständigen Misnah, Bd. 7, Berlin: Calvary 1903), 512; dazu ÖHLER, Elia, 258

<sup>16</sup> Zu seinem Regengebet s. mTaan 3,8. Josephus nennt Choni ausdrücklich einen Gerechten (δικαιος ἀνὴρ), der Gott erfolgreich während einer Dürre um Regen anflehte, Ant 14,22 (Text: JOSEPHUS, Jewish Antiquities, Books XIV–XV. With an English Translation by Ralph Marcus, completed and edited by Allen Wikgren [LCL 489]), Cambridge/London: Harvard University Press 1998, 12).

<sup>17</sup> bTaan 24b bzw. bJoma 53b, wo auch die entsprechenden Gebetstexte mitgeteilt werden, s. dazu VERMES, GÉZA, Jesus der Jude. Ein Historiker liest die Evangelien, übers. v. Alexander Samely, bearb. v. Volker Hampel, Neukirchen-Vluyn: Neukirchener 1993, 62.

<sup>18</sup> Vgl. das Material bei VERMES, Jesus, 58–62.

<sup>19</sup> bJoma 38b; dazu MACH, RUDOLF, Der Zaddik in Talmud und Midrasch, Leiden: Brill 1957, insb. 108–133.

<sup>20</sup> bJoma 38a; bQid 32b; dazu MACH, Der Zaddik, 134.

<sup>21</sup> VERMES, Jesus, 63.

sein unmittelbarer Zeitgenosse Elia, der als sein Gegenspieler in den biblischen Texten auftaucht, sondern vielmehr Chanina ben Dosa, um dessentwillen die ganze Welt erschaffen wurde<sup>22</sup>. Ein gemeinsames Charakteristikum dieser vor allem im rabbinischen Schrifttum bezeugten Hochschätzung bestimmter jüdischer Gerechter, die allerdings, wie ihr gelegentliches Vorkommen bei Josephus nahelegt, viel älteren Traditionszusammenhängen entstammen dürften, ist, dass die Gerechten und ihre Gebetserfolge eine Ausnahmerscheinung sind. Man stand ihnen in der rabbinischen Überlieferung sogar in Einzelfällen mit einem gewissen Misstrauen gegenüber, was z. B. für Choni galt, der sich laut der Mischna durch sein Handeln und vor allem durch sein Beten „ungehörig“ (מתחטט)<sup>23</sup> wie ein Kind vor seinem ihn liebenden Vater benahm und gerade deswegen von Gott seinen Willen bekam. Trotz einer deutlichen Ablehnung dieses Verhaltens und Betens wurde Choni wegen seines besonderen religiösen Privat- und Näheverhältnis zu Gott, das mit einem von Gott geliebten Familienangehörigen verglichen wurde, in der Überlieferung nicht völlig übergangen. Man kann vermuten, dass aufgrund ihres besonderen Gebetscharakters und -erfolgs solche Männer des Gebets in Erinnerung blieben, und ihre Taten als außergewöhnliche Ereignisse über Generationen weitererzählt wurden. Was sie betend bewirken konnten, fällt allerdings unter keine allgemeine Regel und steht nicht jedem Menschen offen. Die Zahl der vollkommen Gerechten wird dementsprechend im rabbinischen Quellenmaterial auf nicht weniger als 38 in jeder Generation beschränkt<sup>24</sup>. Es sind keineswegs die Juden insgesamt oder sehr viele von ihnen Teil dieser speziellen Gruppe. Vor diesem Hintergrund fällt in Jak 5,17 die ungewöhnliche generelle Aussage auf, dass Elia allen Adressaten „gleichgeartet“ sei, denn hier geht es um die Gebetspraxis der christlichen Gesamtgemeinde, für die Elia der Gerechte als bekräftigendes und ermutigendes Beispiel angeführt wird. Dies ist nur dann sinnvoll, wenn Elia nicht als unerreichbare Ausnahmerscheinung gelten muss, sondern die Adressaten des Briefes ganz allgemein seinem Beten, und sei es dem Regengebet, das eigentlich nur wenigen Menschen in dieser Form, wie es in Jak 5,17 Elia zugeschrieben wird, möglich ist, nachzueifern können und auch ihnen die Erfüllung ihrer Gebetswünsche prinzipiell in ähnlicher Weise ermöglicht ist. Diese skizzierte Stellung des Gerechten als

<sup>22</sup> bBer 61b. Um Chaninas willen wird die Welt dann auch erhalten, bBer 17b; bTaan 24b; dazu VERMES, Jesus, 62 Anm. 88.

<sup>23</sup> S. mTaan 3,8. Ich folge hier der Übersetzung von Michael Krupp (Text und Übersetzung: KRUPP, MICHAEL, Die Mischna. Textkritische Ausgabe mit deutscher Übersetzung und Kommentar, Taanit. Fasten, Ein Karem/Jerusalem: Lee Achim Sefarim 2003, 18–19). Zur Ablehnung von Chonis Verhalten sowie seiner zudringlichen Gebete s. REIF, STEFAN C., Judaism and Hebrew Prayer. New Perspectives on Jewish Liturgical History, Cambridge: Cambridge University Press 1995, 107 sowie FÖRSTER, NICLAS, The Prayer of Choni in Josephus Jewish Antiquities XIV 24, in: Robert Hayward/Brad Embry (Hg.), Studies in Jewish Prayer, JSSt Suppl. 17, Oxford: Oxford University Press 2005, 101–116.

<sup>24</sup> bSan 97b; weitere Parallelstellen bei Bill 1,211.